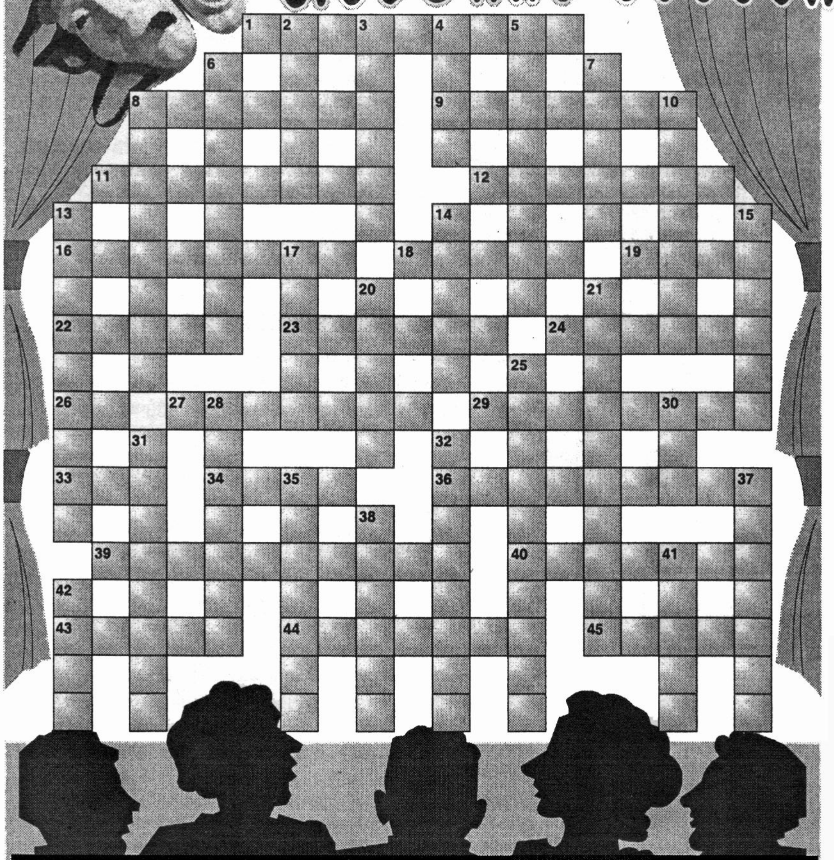
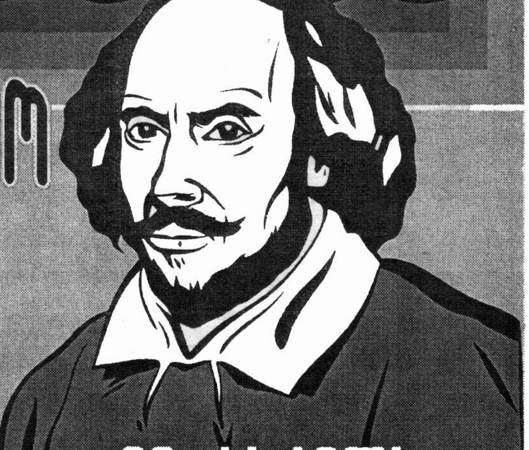
№16 (125), 1999 წ. 30 აპრილი     მოიკითხეთ და შეიძინეთ ყოველ პარასკევს     ფასი 20 თეთრი

# ფანტაზია

## თეატრის სამყარო





**23 აპრილს უილიამ შექსპირს დაბადებიდან 435 წელი შეუსრულდა.**

## 90-ე სონეტი

თუ მიმატოვებ, ახლა წადი... ახლა დამტოვე,
როს ბედისწერის მრისხანება გასცდა ნაპირებს,
შენც, ვით განგებამ, დავრდომილი დამიმარტოვე
და ახლა წადი, წასვლას სულიც სანამ აპირებს!

სმენა მიაპყარ ჩემს გულისთქმას - რას გეუბნება
ჯერ მახვილს ზურგში ნუ ჩამასობ თავგამეტებით,
ღამეულ ქარებს ნუ მომიქცევ ცისკრის ღრუბლებად,
ჯერ მე და სევდა ქვეყნად ერთად დავეხეტებით.

და როცა წახვალ, შეაყოვნე ნაბიჯი წამით,
ვიდრე საწუთროს ჭირ-ვარამი მემათხოვრება,
დე, შენმა მზერამ წამიერად შეიცნოს ამით,
რა უსაშველო ტანჯვაშია ჩემი ცხოვრება.

სხვას არას ვჩივი, ესღა არის ჩემი ვედრება,
რომ შენს დაკარგვას ვერაფერი ვერ შეედრება.

*თარგმნა ალ. ელერდაშვილმა, 17.04.1999.*

დაინტერესებულ პირებს ვაცნობებთ, რომ ჩვენ გვსურს მცირეოდენი წვლილი შევიტანოთ მთარგმნელობითი საქმიანობის პოპულარიზაციაში და სიამოვნებით გამოვაქვეყნებთ ნებისმიერი ენიდან შესრულებულ სათანადო დონის თარგმანს. თუმცა „ფანტაზიის" ტევადობიდან გამომდინარე, ჩვენ ვერ შევძლებთ დიდი ზომის ნაწარმოებების გამოქვეყნებას და, გთხოვთ, შესაბამისი მოცულობის მასალები მოგვაწოდოთ.

ველით თქვენს თარგმანებს...

**თარაზულად:** 1. ოფელიას მამა. 8. შექსპირის ტრაგედია. 9. შექსპირის თეატრი. 11. რა პროფესიის იყო შექსპირი თავისი მოღვაწეობის დასაწყისში? 12. ბატონი შოთა... მსახიობი ქუთაისის თეატრისა. 16. რა გვარისაა ლოლო აბაშიძის პერსონაჟი ფილმში „მაცი ხვიტია"? 18. თეატრ. სცენის ატრიბუტი. 19. XIX-XX ს გენიალური იტალიელი მსახიობი ქალი. 22. სადა სამოსი. 23. რუსი (ებრაელი) რეჟისორი, ხელმძღვანელი მოსკოვის თეატრისა ტაგანკაზე. 24. ზღაპრული პერსონაჟი რ. ჩხიკვაძის თეატრალური გალერეიდან. 26. ჩვენი მსახიობი ნინიძე. 27. ჩელენტანო. 29. სპექტაკლის შემქმნელი. 33. ოსტროვსკის პიესა. 34. ე.წ. სტატისტების გუნდი. 36. ქართველი (ებრაელი) დრამატურგი, ავტორი პიესისა „ვალი". 39. ქართული თეატრის გენია! 40. ვაჭარი შექსპირის დრამატურგიიდან. 43. (სენიორ) დე მოლინა, ესპანელი დრამატურგი. 44. მსახიობი, რომელმაც საბჭოურ კინოში მეფე ლირის როლი შეასრულა. 45. „მშვიდობით (ვინ?)" — მთავარ როლში ოთარ მეღვინეთუხუცესი.

**შვეულად:** 2. შექსპირის ტრაგედია. 3. დიდი ინგლისელი მსახიობი. 4. შექსპირის პერსონაჟი ა. ვასაძის და ნ. მგალობლიშვილის შესრულებით. 5. (კიდევ ერთი) დიდი ინგლისელი მსახიობი. 6. როგორი ხმა ჰქონდა აკაკი ხორავას? 8. როგორი ბალადები უყვარს ე. რიაზანოვს? 10. რომაელი იმპერატორი შექსპირის შემოქმედებიდან. 13. მსახიობ ლ. გუდაძის პერსონაჟი ფილმში „ლონდრე". 14. პიესის სახეობა. 15. „თოლიას" ავტორი. 17. რა ერქვა ლენინის ცოლს ქართულად? 20. დ. კლდიაშვილის დრამატურგიული პერსონაჟი. 21. ბატონი არჩილი... ერთდროს თბილისის გრიბოედოვის თეატრის მსახიობი. 25. საუკუნის დასაწყისის ქართული სცენის კორიფე. 28. (სინიორ) დამიანი, იტალიელი რეჟისორი. 30. რა ეროვნებისაა კფ „ფატიმაში" მთ. როლის შემსრულებელი? 31. რა ერქვა, გარდა ჯორჯისა, „პიგმალიონის" ავტორს? 32. კომუნისტურ რეპრესიებს შეწირული დიდი ქართველი თეატრალური რეჟისორი. 35. XX ს პოლიტ.მოღვაწე, რომლის როლი ითამაშეს ბ. ზაქარიაძემაც, რ. ჩხიკვაძემაც. ი. ტრიპოლსკიმაც... 37. იაპონურ თეატრ „კაბუკის" სამსახიობო დინასტია. 38. დიდებული (ბატონი) შავგულიძე. 41. თეატრი, სადაც მღერიან. 42. რა ჰქვია კაცს, რომელმაც დაწერა პიესა „ექვსი შინაბერა და ერთი მამაკაცი"?

გამოვიდა!
სკანდინავიური კროსვორდები №1

# საქართველო და აღმოსავლეთი

| | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ნ | ა | ა | ძ | ე | ი | ზ | ა | რ | | | | | |
| ი | დ | ს | ვ | ი | ლ | ი | შ | ი | | | | | |
| ბ | ვ | ა | შ | ი | ნ | დ | ა | რ | | | | | |
| ე | გ | ა | შ | ტ | ა | თ | ე | ე | | | | | |
| ი | ა | ს | ვ | ე | რ | ი | ი | ჯ | | | | | |
| ა | ი | გ | ი | ტ | ო | მ | მ | ა | მ | ო | ნ | დ | ო |
| თ | ა | ს | ლ | ი | კ | ა | უ | ნ | ი | ა | ნ | ი | ლ |
| ნ | უ | პ | ა | ი | ზ | ა | რ | მ | ა | ზ | დ | ე | ე |
| ო | რ | ი | ს | ლ | ი | ი | ნ | ი | დ | ე | ლ | ა | თ |
| ვ | ა | ლ | ა | ა | დ | რ | ვ | ა | ნ | ი | ა | ნ | ი |
| ი | რ | ა | მ | ს | ა | უ | ე | წ | მ | დ | ლ | ო | ბ |
| რ | ა | ნ | ი | ა | მ | მ | რ | ი | ბ | ა | ა | ჯ | ა |
| ე | თ | ე | ლ | გ | ა | ი | ე | ლ | ე | ა | თ | მ | მ |
| თ | ე | ჯ | ი | რ | ს | მ | ა | ი | დ | ვ | ი | ა | ა |
| ი | რ | ა | გ | ო | კ | ო | ი | ა | ა | ჩ | ყ | ჟ | რ |
| წ | ე | ნ | ე | შ | ი | ნ | ი | ხ | ი | ნ | ა | პ | ზ |

1. ქართველი მოგზაური, რომელმაც აღმოსავლეთის ქვეყნებიც მოიარა.

2. შაჰ-აბასის როლის შემსრულებელი ფილმში „გიორგი სააკაძე".

3. ქალაქი ირანში, „პოეტთა სავანედ" წოდებული.

4. თბილისელი არაქართველი პოეტი, რომელიც თითქმის ყველა აღმოსავლურ ენაზე წერდა ლექსებს.

5. სპარსული პოეზიით ერთობ მოხიბლული ქართველი მეფე-პოეტი.

6. ქრისტიანის უკადრისად მოსახსენიებელი სიტყვა მუსლიმანთა მიერ.

7. სპარსული პოეზიის დიდებული თარგმანების ავტორი ქართულ ენაზე.

8. აღმოსავლეთის ქვეყანა, რომელმაც ოდესღაც გადაგვთელა და მერე სოც.ბანაკის მოკეთედ შეგვექმნა.

9. აღმოსავლური თემატიკით გაჯერებული ქართული სარაინდო-საფალავნო თხზულება.

10. სიტყვა, რომელიც ერთ-ერთ აღმოსავლურ ენაზე „მხედართმთავარს" ნიშნავს და ჩვენშიაც იყო ხმარებაში ერთდროს.

11. აღმოსავლური სარწმუნოება, რომელიც ყველასათვის კარგად ცნობილმა ვარსქენმა აღიარა.

12. მუსლიმან მლოცველთა მოსახმობი კოშკი, რომელიც თბილისის ძველ უბანშიც დგას.

13. ქართველი მეცნიერი-აღმოსავლეთმცოდნე, რომელიც პალესტინაში რუსთველის ნაკვალევს დაეძებდა.

14. თანამდებობა მეფე ვახტანგ VI-ისა, როცა იგი ირანის ერთ-ერთ პროვინციაში შაჰის ხელისუფლების წარმომადგენელი იყო (იგივეა, რაც რუსული „НАМЕСТНИК" შინაარსობლივადაც და დანიშნულებითაც.)

15. ქართველი მეფე, რომელიც ჩვენს ისტორიას სპარსული მეტსახელით შემორჩა.

16. ერთ-ერთი აღმოსავლელი ტირანი, რომლის შემოსევასაც გრიგოლ აბაშიძემ უძღვნა რომანი „დიდი ღამე".

17. ერთ-ერთი არაბული სახელმწიფოს დედაქალაქი, სადაც ჩვენი მე-შოპ-ტურეები ვერ დაიარებოდნენ და ამ ქვეყნის მეორე ქალაქ არჩევდნენ „სამოღვანეოდ".

18. სპარსული პოეზიის გენია, რომელსაც ერთობ „ჩვებნებური" სახელი ჰქვია.

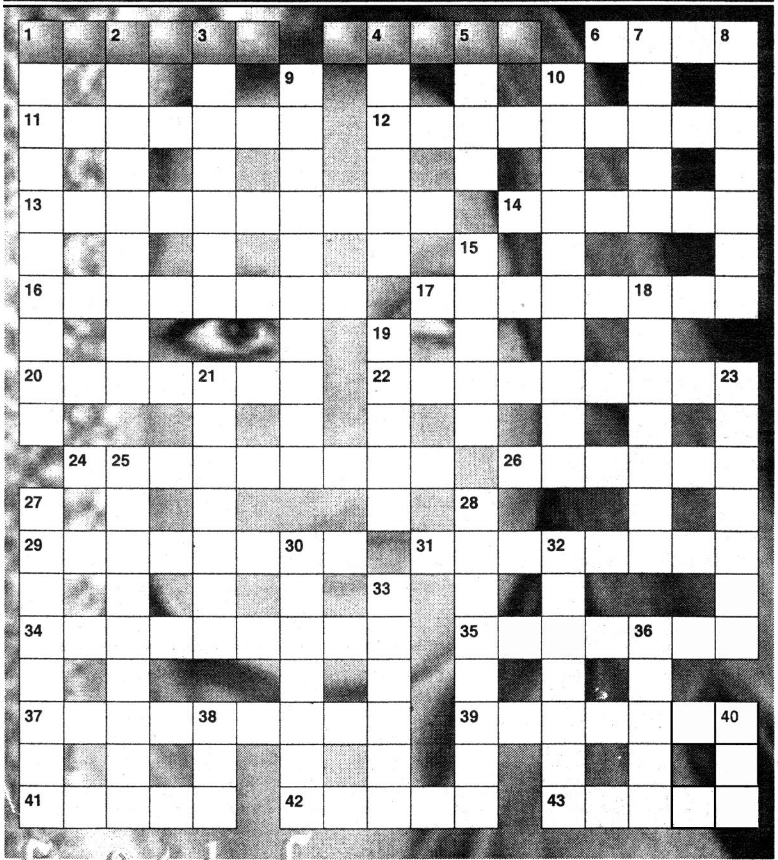
19. ადრეული ქრისტიანობის ხანაში ირანის ხელისუფლების წარმომადგენელი საქართველოში, სიტყვასიტყვით – „საზღვრის დამცველი".

20. სახელი აღმოსავლელი ტირანისა, რომელსაც ჩვენმა ისტორიამ სმენადაქვეითებულობაში დასდო ბრალი.

21. ჩვენი ისტორიის ერთ-ერთი ინკოგნიტო მემატიანის პირობითი სახელი.

22. დავით აღმაშენებლის მიერ ჩამოსახლებული ტომები (-ები).

## 1. მაშ, ამჯერად ვინ „იმალება" კროსვორდის უკან?



**თარაზულად:** 6. აბაშიძეც, სალანდიაც და ხევისბერიც. 11. სქესობრივი გადახრა, როცა ქინის დასაკმაყოფილებლად პარტნიორისადმი ტკივილის მიყენებაა აუცილებელი. 12. ძველინდოელი დრამატურგის, კალიდასას პიესა. 13. „თეთრის" გრძივი კოლეგა. 14. ერთგვარი გამაფრთხილებელი(?) შეძახილი ძიუდოში. 16. ცეკვა, რომელიც მახარაშვილის ძილისა გამო, ქართულად გაასაღეს. 17. თანამზრახველთა კოლექტივი. 20. ქალაქი და მდინარე (ჩვენი ახალი „დიდი ძმის") ვირჯინიის შტატში. 22. ნაყოფი, რომელიც ევროპულ ენებზე ნიშნავს „ჩინურ ვაშლს". 24. „ჰამლეტის" პერსონაჟი. 26. რა სახელი შეურჩია დრამატურგმა გ. ნახუცრიშვილმა ერთი ქართული ზღაპრის პერსონაჟს? 29. რეჟისორი ფილმისა „როკო და მისი ძმები". 31. იტალიური წარმოშობის ამერიკელი კინორეჟისორი („ტაქსისიტი" და სხვა). 34. ესპანურენოვან სამყაროში ერთობ გავრცელებული გვარი. 35. ავსტრალიასა და მალაის არქიპელაგს შორის მდებარე გეოგრაფიული რეგიონი. 37. (სერიალების მაყურებლებმა კი უნდა იცოდნენ...) ტერიტორია ვენესუელას სამხრეთ ნაწილში, ადმ. ცენტრით – პუერტო-აიაკუჩო. 39. რა არის სერიალეების ფენომენი XX ს მიწურულისათვის (Мы так думаем!). 41. ქალის სახელი, რომელსაც ერთ ბოჰემურ სიმღერაში „შენი ჭირიმე" გაურითმეს. 42. რა სპარსული სიტყვა შეენაცვლა (ასევე სპარსულ „ფანდს") თანამედროვე სპორტულ ტერმინოლოგიაში? (ეს კითხვაც ზუსტად ესატყვისება 39-ე კითხვის პათოსს). 43. სიტყვა, რომელიც ენაცვლება საკუთარ სახელს ამ უკანასკნელის არცოდნის შემთხვევაში.

**შვეულად:** 1. წიგნი, რომელიც კარგად იყიდება. 2. აზიის სახელმწიფო. 3. 1537 წელს ლოიოლას მიერ დაარსებული კათოლკიური ორდენის თითოეული წევრი. 4. ულაგმო აღვირი. 5. მარადმწვანე მორჩილი ბუჩქი (Rhododendron caucasicum). 7. საცხოვრებელი სივრცე. 8. როსტევანის საბრძანისი. 9. თანამედროვე ტელე-შოუ-სამყაროს „პური არსობისა". 10. ფინანსურ-სავალუტო მისიით აღჭურვილი პირი. 15. მორუაც და ბევრი ფრანგიც. 18. ტიტულოვანი ქართველი მოჭიდავე, ბატონი ვახტანგი... ოღონდ არა ბალავაძე. 19. ფულის საკეთებელი სამუშაო სივრცე („იყიდე.... გაყიდე... ქარვასლაა?!" – თავადი ლევანის აზრი). 21. მავნე არსება, ტყის კაცი. 23. ვაზის ჯიში. 25. ვულკანური წარმოშობის მინა. 27. დასახლებული პუნქტია ნაწილი. 28. სპორტულ-საცირკო პროფესია. 30. სასაწებელე ნაყოფის მქონე ხე, რომელიც („პახოდუ") ფრიად პოეტური „იმიჯის" მქონეა... გაზაფხულობით (ახალგაზრდობისათვის განვმარტავთ: გაზაფხული არის spring). 32. რუსული ანეკდოტების პორუჩიკი. 33. ჩვენი მსახიობი ქალბატონი, რომელმაც ანდრეი მირონოვს გაუწია პარტნიორობა ფილმში „Небесные ласточки". 36. ქალაქი ესტონეთში. 38. მარტიხე გოგლა ლეონიძის შემოქმედებიდან. 40. ჩვენი კნინობითი ნაწილაკი.

## ნომრის ანეკდოტი

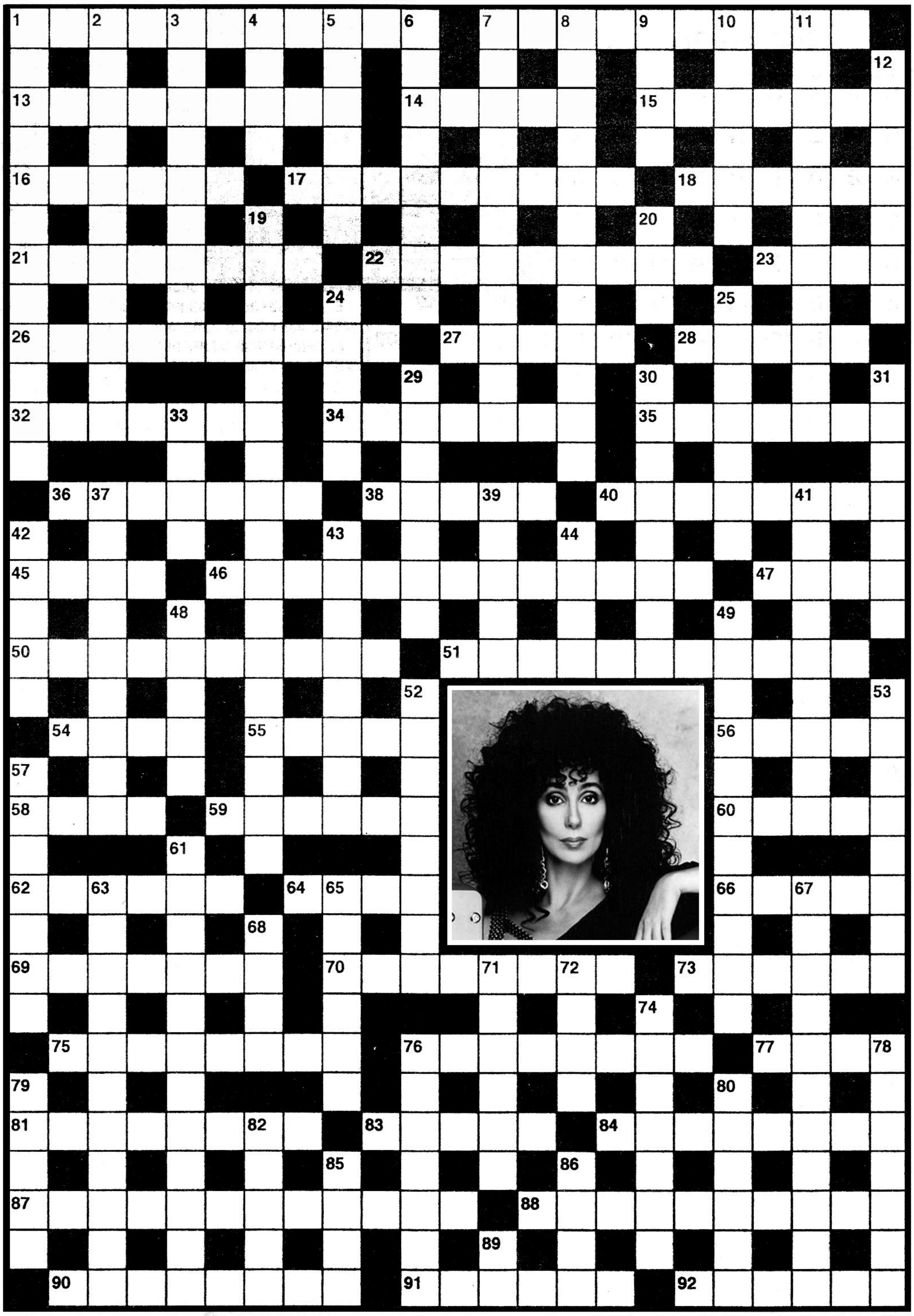
ერთმა ფირმამ მდივანი ქალის თანამდებობაზე კონკურსი გამოაცხადა. მობრძანდა ერთი მშვენიერი ქალბატონი. მას ეკითხებიან:

— ფლობთ თუ არა ფრანგულ და ესპანურ ენებს?

— თავისუფლად!

— ესპერანტო თუ იცით?

— როგორ არა... მე მაგ ქვეყანაში სრული ხუთი წელი ვიცხოვრე!...



**თარაზულად:** **1**. შტატი აშშ-ში. **7**. გამანადგურებელი გადატრიალება, კატასტროფა. **13**. ისტორიული ოლქი თანამედროვე ლიბიის ტერიტორიაზე. **14**. მხ. ფილმი სილვესტერ სტალონეს მონაწილეობით. **15**. ამერიკელი მწერალი-პუბლიცისტი, ავტორი თხზულებისა „როგორ მოვიპოვოთ მეგობრები და როგორ მოვახდინოთ ზემოქმედება ხალხზე“. **16**. თანამედროვე აზერბაიჯანის ლიდერი. **17**. სინტოიზმის პანთეონის უმთავრესი ღვთაება. **18**. თხევადი წამლის ჭურჭელი. **21**. ნეტართა სავანე ძვ. ბერძნული მითოლოგიის თანახმად. **22**. მთელი სიდიდე, რომელსაც განიხილავენ, როგორც თავის უსასრულოდ მცირე ნაწილების ჯამს. **23**. გვარი ორი გერმანელი მწერალი ძმისა. **26**. XX საუკუნის 20-იანი წწ. რუსული ლიტ. დაჯგუფება, რომლის უკანასკნელი წარმომადგენელი ესენინი იყო. **27**. ლატვიელი მამა-შვილი ბალერონები. **28**. ქალაქი უზბეკეთის სამხრ. ნაწილში, რომელიც ქართული „ახალსოფლს“ შესატყვისია. **32** ჩრდ. კავ-კასიური ავტონომიური წარმონაქმნის ტერიტ.-ადმ. ცენტრი. **34**. ქალაქი რუსეთის ევროპულ ნაწილში. **35**. თანამედროვე სირიის ტერიტორიაზე არსებული უძველესი ქალაქი. **36**. ე.წ. ტრილერების შემქმნელი ამერიკელი კინორეჟისორი. **38**. XIX საუკუნის ინგლისელი მწერალი, ავტორი რომანებისა „კვენტინ დორვარდი“, „პურიტანელები“ და ა.შ. **40**. ფრანგული ლიტერატურის კლასიკოსი, რომელიც ბოროდინოს ბრძოლაში ნაპოლეონის ჯარებს სურსათით ამარაგებდა. **45**. ფსევდონიმი იტალიელი კინოვარსკვლავისა, რომელსაც დაბადებიდან ფრანჩესკა როველი ერქვა. **46**. ორი ფრანგი ძმის მიერ შექმნილი უახლესი ხელოვნება. **47**. მანონ ლესკოს მიჯნურის გვარი. **50**. ბიუროკრატიული საზოგადოების მთავარი სენი. **51**. აღორძინების ეპოქის უდიდესი იტალიელი ხელოვანი. **54**. ქალი, თეოდორ დრაიზერის ლიტერატურული გალერეიდან. **55**. ე.წ. „ყვითელი მდინარის“ „ცისფერი“ კოლეგა. **56**. ცხოველთა სამყარო. **58**. თანამედროვე უძლიერესი ესპანელი ჩოგბურთელი. **59**. აკაკის ძიძიშვილი. **60**. სივრცე, რომელიც ძალზედ უყვარდა იური ნიკულინს. **62**. კაცი, რომელმაც სიმონა ძალაძის ცოლი გააუპატიურა. **64**. ავადმყოფობის განვითარების უმაღლესი წერტილი. **66**. ფრანგი მწერალი მამა-შვილის გვარი. **69**. აღმოსავლური გასაბოლებელი ინვენტარი. **70**. თანამედროვე რუსი მსახიობი ვახტანგოვის სახ. თეატრიდან. **73**. მგლის ლეკვების სანაშენე ადგილი საქართველოში. **75**. გვარი რუსი მწერალი მამა-შვილისა. **76**. რუსი გმირი, რომელმაც რუსებისთვის თითქმის იგივე ჩაიდინა რაც მოსემ ებრაელთათვის. **77**. ეს სიტყვა სპარსულად ნიშნავს „სიყვარულს“, ჩვენთან კი მიმზიდველობის სინონიმად იქცა. **81**. ქურუმი, რომელიც ტროაში ხის ცხენის შეყვანის წინააღმდეგი იყო, რისთვისაც დაისჯა. **83**. ოჯახის ერთ-ერთი წევრი მამრთაგანი. **84**. ვერიკო ანჯაფარიძის მიერ გახმოვანებული მულტ. პერსონაჟი. **87**. ფასების სისტემატიზირებული ჩამონათვალი. **88**. დიდი რუსი მეცნიერი. **90**. ჯონათან სვიფტის მიერ შექმნილი სიტყვა, მცირე სუბიექტისათვის. **91**. არზაყან ზვამბაიას ცხენი. **92**. რა ერქვა ქალს, რომელმაც თქვა: „Мне нравится, что вы больны не мною, мне нравится что я больна не вами...”

**შვეულად:** **1**. თეორია, რომელიც მიზნის მისაღწევად ყოველგვარ ქმედებას გამართლებულად თვლის. **2**. მოწმობა, წერილობითი ცნობა, ამა თუ იმ ქმედების აღსრულების შესახებ. **3**. სახელმწიფო მოხელე. **4**. ხვიარა მცენარე. **5**. ყოველი სპორტსმენის თანამდევი საფრთხე. **6**. ნახევარკუნძული ცენტრალურ ამერიკაში. **7**. ერთ-ერთი თანამედროვე მეცნიერება, რომელსაც სახლი ძვ. ბერძნულმა სიტყვა „მესაჭემ“ მისცა. **8**. ლინგვისტური ცნებამ, რომელიც ყველაზე მეტად ინგლისურ ენას სჭირდება. **9**. (მადამ) შანელი. **10**. მკვახე ყურძენი, რომლის ფერი კ. გამსახურდიას ეპითეტეპში ხშირად გვხვდება. **11**. ჩვენს ვარსკვლავთან „უმძრახად“ მყოფი ქალი. **12**. ურანის თანამგზავრი. **19**. სუბიექტურ-იდეალისტური მიმართულება XIX ს. დასასრულის ფილოსოფიაში. **20**. მოდების ჟურნალი. **24**. ყურძნის არსებობის უკანასკნელი სტადია. **25**. კუნძული, რომელზედაც ქალაქი კოლომბო მდებარეობს. **29**. რა აკლია ....დე-ტოლს, რუს გენერალ ფელდმარშალს. **30**. სამუდამო სავანეზე წასაწერი სიტყვები. **31**. ერთ-ერთი მეცნიერი, რომელიც „დედამიწის ბრუნვას“ შეეწირა. **33**. შუა სს. ქართული ტაძარი. **37**. საერთაშორისო საკომუნიკაციო კომპიუტერული ქსელი. **39**. ავსული სკანდინავიურ მითოლოგიაში. **41**. ძვ. რომაელი იმპერატორი ანტონინუსების დინასტიიდან. **42**. ფსიქიური დაავადება, მკვლელობის მანია. **43**. ქვეყანა, რომელიც ომში დამარცხებამ უფრო მეტად ააყვავა. **44**. მაღალი და მხარბეჭიანი, ანუ როგორი? **48**. ბელგიის ერთ-ერთი კლუბის ქართველი ლეგიონერი. **49**. ბოსტნეულის სადილი, რომელსაც სულ მალე გიახლებით თქვენც და ჩვენც. **52**. დავით კლდიაშვილის მშობლიური სოფელი. **53**. ეშელონის აღმოსავლური სინონიმი. **57**. XIX საუკუნის ჩეხი კომპოზიტორი. **61**. რუსი ქირურგი, რომელიც კავკასიელი ტყვე ქალის გამტაცებლებმა გაგვაცნეს. **63**. XX საუკუნის დასაწყისის პოლონური წარმოშობის რუსი გროსმეისტერი. **65**. ვლადიმირ ვორომილოვის სატელევიზიო „პროფესია“. **67**. ლიტ.პერსონაჟი შარლ დე კოსტერის შემოქმედებიდან. **68**. ჩექმებიანი კატის ლიტ. მამა. **71**. ეგვიპტის ერთ-ერთი ცნობილი პრეზიდენტი. **72**. კორეის ფული. **74**. ძველი საფეხბურთო ამპლუა. **76**. კუნძული მალაის არქიპელაგში. **78**. „გამზრდელის“ პერსონაჟი. **79**. ვიდეოქმნილება. **80**. „პირველი წიგნი“. **82**. კუნძულოვანი რესპუბლიკა წყნარ ოკეანეში. **85**. მეფის ან ფეოდალის სამსახურში მდგომი ყმაწვილი. **86**. იხილეთ ფოტო. **89**. საცეკვაო ნაბიჯი.

# კინოსიახლეთა

## მსუბუქი საკითხავი

### ნიკოლ კიდმანი რუსეთს „მიატოვებს"

სულ მალე ნიკოლ კიდმანს მოუწევს დაადასტუროს თავისი აზრი იმის თაობაზე, რომ სურს განასახიეროს მთავარი როლი ჯეზა ბუტერვორტის ახალ რომანტიულ კინოკომედიაში, რომელსაც პირობითად Birthday Girl („იუბილარი გოგონა") ჰქვია.

...და იცით ვის როლს ითამაშებს აღნიშნულ ფილმში კიდმანი?...

იგი იქნება რუსი პატარძალი, რომლებსაც ახლა მთელ ევროპაში **"невесту по вызову"**-დ მოიხსენიებენ. მას მრავალრიცხოვან სლავ პატარძლებს შორის „კომპიუტერული მაჭანკლის" საშუალებით შეარჩევს თავისთვის ვინმე ბრიტანელი ბანკირი, სახელად - ბენ ჩაპლინი (...აქ გასაკვირი არაფერია, რადგან

ნიკოლის მსგავსი ქალის შემჩნევა და შეყვარება დახუჭული თვალებითაც შეიძლება!).

....თუმცა?!

სიუჟეტური მაქინაციების წყალობით, სასიძოსათვის სრულიად მოულოდნელად, მომხიბლავ რუს პატარძალს მთელი მისი ახლობელი და შორებელი ნათესაობა ჩააკითხავს ინგლისში და ხელმოკლე ბანკირის სახლში დაბინავებას დააპირებს.

ალბათ, ძნელი წარმოსადგენი არაა, რომ განსხვავებულ კულტურათა და ცნობიერებათა დაპირისპირების შედეგად შეუძლებელია სასაცილო და დამაინტრიგებელი სიტუაციები არ შეიქმნას, რაც აისახება კიდეც მომავალ ფილმში....

### მელ გიბსონის მადლიერება

ზუსტად 1 მილიონი დოლარი გაიმეტა მელ გიბსონმა საჩუქრად თავისი პირადი ანგარიშიდან დრამატული ხელოვნების სიდნეის ეროვნული ინსტიტუტისათვის, სადაც ჩაეყარა საფუძველი მის სამსახიობო ოსტატობას (ეს ფული მოხმარდა აღნიშნული ინსტიტუტის კინოსტუდიის, სასწავლო თეატრისა და ბიბლიოთეკის მშენებლობას). ეს საქველმოქმედო აქცია დაემთხვა ამ სასწავლებლის დაარსების 40 წლისთავისადმი მიძღვნილ იუბილეს.

... როგორც სიდნეის პრესა იუწყება, თავად მელ გიბსონი, რომელიც ყოველ ფილმში მონაწილეობის საზღაურად 20 მილიონ დოლარ ჰონორარს იღებს, თავისდა სამწუხაროდ ვერ ჩავიდა ავსტრალიაში „ალმა-მატერისადმი" მისი საჩუქრის პრეზენტაციისა და კურსდამთავრებულთა შეხვედრაზე, რადგან მას ახლა საკმაოდ უცნაური სათაურის მქონე — The Billion Dollar Hotel („მილიარდდოლარიანი ჰოტელი") — ახალ ფილმში იღებენ... გიბსონის ნაცვლად ერთმილიონდოლარიანი საჩუქარი ავსტრალიაში მისმა თანაშემწემ და პროდიუსერმა ფილმისა „მამაცი გული" (Braveheart) ბრიუს დეივმა ჩაიტანა.

### ჰოლივუდი რუსეთის პარლამენტის წინააღმდეგ

ყოფილი საბჭოელების, და განსაკუთრებით რუსების, კომიკური სახეების შექმნისას, ჰოლივუდს სულაც არ სურს მათი ეროვნული პატივმოყვარეობის შელახვა... ასეთია იმ ახსნა-განმარტების პათოსი, რომელიც გააკეთეს სტუდიებმა DreamWorks SKG, 20th Century Fox და ImageMovers-მა, რომლებიც ერთობლივად იღებენ ფილმს „ჩაძირული გემი" (Cast Away). ფილმში მონაწილეობენ ტომ ჰენკსი და ჰელენტ ჰანტი, რეჟისორიკი თავად რობერტ ზემეკისი გახლავთ.

„თავის მართლება" სულაც არაა შემთხვევითი და გამოწვეულია იმ ფაქტორით, რომ ე.წ. „ცივი ომისდროინდელი" მრისხანე საბჭოური გიპაჟის ნაცვლად, რომელსაც ყველი გაუცვდა, ახლა ჰოლივუდი ცდილობს ყოფილი საბჭოელის ახალი „იმიჯი" დაამკვიდროს, რაც თავქარიანობაში, სიზარმაცეში და ლოთობაში გამოიხატება.

აღნიშნულ ფილმში არის ასეთი კადრი — ტომ ჰენკსი, საფოსტო-სატრანსპორტო ფირმა „ფედერალ ექსპრესის" მოსკოვის ფილიალის შეფი, წონასწორობას კარგავს იმ რუსი მუშების შემხედვარე, რომლებიც გარდა ლოთობისა, მთქნარებისა და სასამართლოში ჩივილისა, არაფერს აკეთებენ.

— რატომ დასჭირდა ამ ამანათის ჩამოტანას 87 საათი?! — მრისხანედ დაჰყვირის ამერიკელი რუსებს და თან აკონკრეტებს — ღმერთმა ამ დროში სამყაროს შექმნა მოასწრო-ო.

თითქოსდა ეს ყველაფერი ყოფილ საბჭოელთათვის ჩვეული და ნაცნობია, მაგრამ ასე აღარ ფიქრობს დღეს რუსეთის დუმა, რომლის გეოპოლიტიკის საკითხების თავმჯდომარემ ალექსეი მიტროფანოვმა პირდაპირ „ცივი ომი" გამოუცხადა" რობერტ ზემეკისსა და ტომ ჰენკს. როგორც ამბობენ, რუსი პოლიტიკოსი იმუქრება, რომ იგი არ დაუშვებს ამ ფილმის რუსეთის ბაზარზე შეტანას, თუ არ იქნება ამოღებული კადრები, რომლებიც რუსების ეროვნელ თავმოყვარეობას ლახავს.

ასე რომ, არცთუ სასიამოვნო ვითარება შეიქმნა და სტუდია DreamWorks SKG-ma-მა სცადა სიტუაციის გამოსწორება იმით, რომ განაცხადა: „აღნიშნული ეპიზოდი უფრო მეტად ამერიკელთათვისაა შეურაცხმყოფელი, რადგან ცხადყოფს, რომ ისინი არაადამიანურად ბევრს და არაადამიანურად სწრაფად მუშაობენ და არაადამიანურად აწვალებენ თავის ხელქვეითებს..."

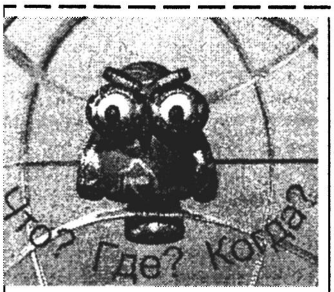
*გაზეთ „ფანტაზიის" რედაქტორიკი, როგორც ყოფილი საბჭოელი მოქალაქე აცხადებს: „წადი შილო, საქმე ნახე!"*

### საუკუნის ყველაზე სექსუალური ქალის ახალი როლი

...სწორედ ასე („საუკუნის ყველაზე სექსუალური ქალი") შეფასდა კლაუდია შიფერის ფენომენი პარიზის მოსახლეობის სოციოლოგიური გამოკითხვის შედეგად... თუმცა ამჯერად ის ფაქტია საინტერესო, რომ ეს 27 წლის გერმანელი სუპერმოდელი ახლახანს გადაიღეს ახალ ფილმში, რომელსაც ეწოდება „შავი და თეთრი" (Black and White), სადაც იგი მეცნიერ-ანთროპოლოგის როლს თამაშობს და არასრულწლოვანთა დამნაშავეობასა და რასისტულ გამოვლინებათა წინააღმდეგ უხდება ბრძოლა. „ჩემი გმირი რეალური ქალია, რომლის გარშემო მთელი სამყარო ტრაგედიადაა ქცეული" — განაცხადა სუპერმოდელმა...

*...და რაც მთავარია თანამედროვე ცნობისმოყვარეობისათვის: ფილმის ბიუჯეტი 2 მლნ. დოლარს შეადგენს(!)*

## 1000 კითხვა „ზნატოკების“ რეპერტუარიდან




**75.** ვარაუდობენ, რომ მხედრისათვის სრულიად აუცილებელი ეს საგანი გამოიგონეს აღმოსავლელამზიაელმა მომთაბარეებმა და ძალზედ მოგვიანებით მიიღეს ის მიწათმოქმედმა ხალხებმა. ყოველ შემთხვევაში ანტიკური სამყარო მას არ იცნობდა. ახლა კი, ე.წ. ცივილიზირებულ სამყაროში, ეს ძალზედ გავრცელებული საგანია.

**ყურადღება - კითხვა!**

*რაზეა ლაპარაკი?*

**76.** გარდა ცხრა კანონიზირებული მუზისა, ძველი ბერძნები მეათესაც სცნობდნენ, რომელსაც პატივს კი არ სცემდნენ, არამედ პირიქით – სძაგდათ. ჩვ.წ.აღ-მდე V საუკუნეში ათენიდან შერცხვენილი გააძევეს პოეტი ონომატოკრიტოსი, რომელიც ამ მუზას ეთაყვანებოდა. თუმცა ამ მუზის თაყვანისმცემელნი ახლაც გვხვდებიან და განსაკუთრებით აღნიშნავენ მის ურთიერთობას ფულთან.

**ყურადღება - კითხვა!**

*რის მფარველი იყო ეს მუზა?*

**77.** ფრანგთა მეფე ჰენრიხ III ამ ხელოსნებს თავადური ტიტულებით აჯილდოებდა. მათი ქალიშვილების ქორწინება ვენეციელ პატრიციებთან თანასწორ ადამიანთა შეუღლებად ითვლებოდა. ამ ოსტატების მიერ ჯერ კიდევ XIV საუკუნეში შექმნილი ნაკეთობანი დღემდე ამშვენებს ევროპის მუზეუმებს.

**ყურადღება - კითხვა!**

*რას ქმნიდნენ ეს ოსტატები?*

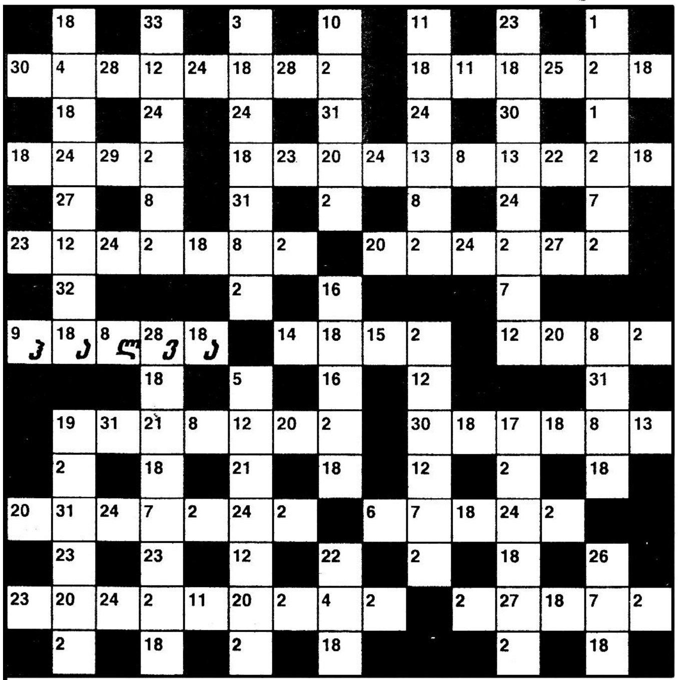
### გასული ნომრის პასუხები

72. ამ კითხვაში იგულისხმებოდა დელფინი.

73. აღნიშნულ სარეკლამო დაფაზე ეწერა სიტყვა „ბარდაკ“, რაც თურქულად ნიშნავს „ჭიქას“, სწორედ ექვსი ჭიქა ჩამოიტანა კითხვის ავტორმა თურქეთიდან.

74. აღნიშნული გაზეთის რედაქციაში ქაღალდი არ აღმოჩნდა იმის გამო, რომ ეს რედაქცია მთლიანად კომპიუტერიზირებული იყო.

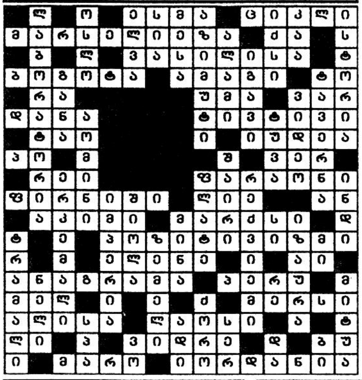
# შიფრვორდი



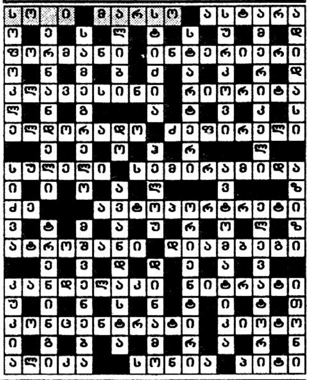
| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 |

# გასული „ფანტაზიის“ პასუხები

## 1-ლი გვერდი

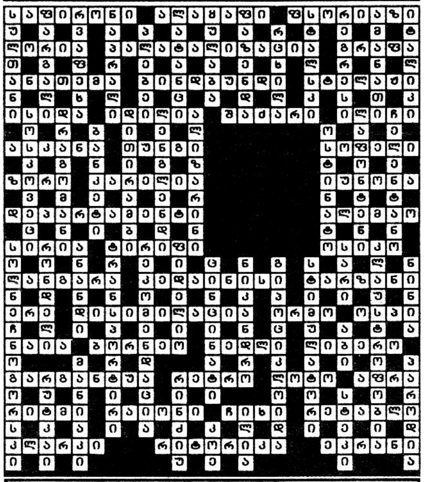


## მე-2 გვერდი

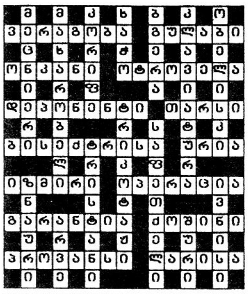


## შიფრვორდი

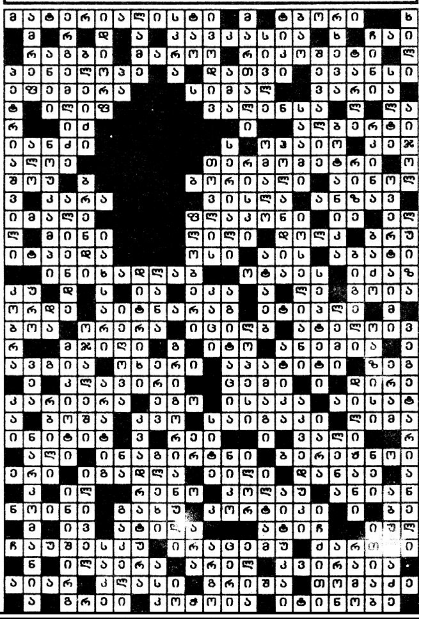
## მე-3 გვერდი



## თავსატეხი



## მე-4-5 გვერდი



### კროსვორდი, სიყვარული და ფანტაზია

1, ვეფხისტყაოსანი. 2. რუსლანი. 3. ჯერისწერა. 4. კინდინოვი. 5. გრიფიტი. 6. ლოველასი. 7. ბიძინა. 8. მიჯნურობა. 9. გერონტოფილია. 10. ლესბოსი. 11. მერიმე. 12. ბერტოლუჩი. 13. მურავიოვა. 14. ლოლობრიჯიდა. 15. თაქთაქიშვილი. 16. ბალზაკი. 17. პატრიოტიზმი. 18. თუმანიშვილი. 19. შილერი. 20. ლეილმაჯნუნიანი. 21. ემპედოკლე. 22. ეროტიკა.

ი /ს „ფანტაზია“
რეგისტრაციის №7/1-1811 (ისნის რაიონი)
ალექსანდრე და ვახტანგ ელერდაშვილები
ტელეფონი — 79-53-70
e-mail: vakho20 @ti.net.ge

ბელა მირიანაშვილის კინოროლი

- რობინზონის ლიტ. მამა
- ყრილობისათვის არჩეული კაცი
- იტალიელი მხატვარი, სანდრო...
- მოსვირინგება, ანუ?
- ხალხი
- ვულკანიზირებული კაუჩუკი
- დუშმანი
- მსოფლიო კინოქალაქი
- ფრანგი ქართველოლოგი, მარი...
- თოვლის დედოფალთან მებრძოლი
- ცისარტყელას ბერძნ. ღვთაება
- შარვლის, მდინარის, ხის...
- უშოვარი რამ
- ცარიელი ჭურჭელი
- უცნობი
- მცურავი ფრინველი
- „ქვე"-სათაქმელი ქალაქი
- სანახაობა
- სასტუმროს მოხელე ბიჭი... იქ
- კინორეჟ. (ვინმე) შახნაზაროვი
- სტალინის პირადი ნივთი
- პირველ ხაზს ქვეშაა
- რკინა (ძვ. სიტყვა)
- მიანმა ძველად
- ჟაკ (ვინ?) კუსტო
- ირანის ჩრდ.ისტ. ოლქი
- სოხუმის ბერძენი წინაპარი
- ფართობის საზომი ერთეული
- ნ.დუმბაძის მოთხრ.
- არსა-კიძე
- ინგლის. ფეხბურთელი
- კ.გუაჩიძის ძაღლი
- თავნება, ჯიუტი
- „მაღლა!" მშენებლობაზე
- აზიის ახალსახელიანი სახელმწიფო
- ინდოეთ. შტატი
- ანგოლის დედაქალ.
- რუსული სამხედრო თვითმფრინავი
- ფრანგ.ფეხბურთელ.
- მინერალ. წყალი
- სიცოცხლე
- დახვეწილი
- რუს მეიარაღეთა ქალაქი
- 4,444 კმ
- დიდი გერმანელი პელმეჩ...
- წვერის სალებავი
- წყალსატევი
- პუჩინის ოპერა
- ქავქარაძე
- პოეტი ფრანსუა...
- ნვეტიანი ფეხსაცმელი
- „მზის დაბნელება საქ.-ში" ავტორი
- რომის პაპის სამოსის ნაწილი
- მაღალი ხე
- ხის ნარჩენი
- ესე იგი
- აკრძალვა
- ქალაქი აშშ-ში
- თბილისის სამედიც. ფირმა
- 0,9144 მ
- რუსული მაციჟარი
- (ტოკ)-აუერმანი
- ხელისუფლებაზე გამწყრალი
- მოსულიშვილი
- ფრანგი ჩოგბურთ.
- ე.ნ. „ეშმაკის ქვა"
- ბილიარდის ჯოხი
- დიდი გრძნობა
- ბაშკირეთის დედაქალაქი
- თეთრგვარდიელთა ლიდერი
- „8[1]/2"
- ჯუჯა კამეჩი
- ესტონეთ. ქალაქი
- ძვ.მინის სახნავი იარაღი
- „...და მისი ძმები" კინოში
- ტარიელის მამა
- აგულის ბიჭი
- საჰაერო შენაერთი
- მსახიობ. მონოლოგი
- ქალაქი საფრანგეთში
- ჯოჯოხეთის ცეცხლი
- ამერიკელი ევროპელისთვის
- ზურგჩანთა
- იტალიელი მეკარე
- რეპატრიაცია
- ნახევარდოლი
- 50-იან წწ. ფრანგი ფეხბურთელი
- ძვ.ფრანგ. მონეტა
- ჩვენი მდინარე
- 50-იან წწ. რუსი ფეხბურთელი
- გარეგნული ტონალობა
- მი-17
- მოტოციკლეტისტთა შეჯიბრი
- ევროპის სახელმწ. დედაქალაქი
- რუსი ფიზიკოსი
- ხელჯოხი ძვ. სიტყვა
- „კარლ ცეისი"
- ბევრი კორპუსი
- მინის გადასახადი
- ჩაკეტილი ქუჩა
- რობერტ დე ....
- მიჩიგანი
- (......) ძე დუნი
- ევროპის სახელმწ. დედაქალაქი
- ზოგი მარგებელია
- ტიბეტური წყვილჩლიქოსანი
- ქართული მისამღერი
- ორმო

მოლდაველი ოპერის მომღერალი

სპარსელი პოეტი
მეოთხე ხალიფა
რუმინეთ. ქალაქი

მერლინ მონროს მიჯნურის თანამდებობა
„მედეა" „ჰამლეტი" „ანტიგონე"
ფრანგი შანსონიე, შარლ...
მარტივად ანუ?
დაკოდილი ცხენი
ათონის და ორლეანის
სამიზნის ცენტრი
ქალაქი მთიან ყარაბაღში
ორნელა
აფრიკის სახელმწიფო
პრობლემა
ანგოლის დედაქალაქი
0,01 ჰა
თამარის ვაჟი
ყაყანი
ყოფილი საგზაო პოლიცია
უზენაესი რელიგიური კრება
დიდი ოფიცრის ლაქია
უხეში, ტამილარული, მდაბიო.. ანუ?
იგივე ექალი
„აზმის ..... დაღალულო ......." (გალაკტიონი)
თანამოენეები
დურგლის იარაღი
თევზის ზეთიანი კონსერვი
ჩრდილი
მაინ....
წყნარი, უხმო
ექას ფეხსაცმლის ფირმა
მუს. პაუზა: თუ ასე ტურფა იყავი, რად ვერ გამჩნევდი .....
კატა
გერმან. პოეტი
მხსნელი – რელიგიურად
გაქცეული კომპანია
„[illegible]"-ს ავტორი
მთას აქვს
შეიძლება უთხრა უცნობ ქალს
ღამის ქუდი
ლობიოს მწვანილი
საძოვარი
ქეთოს ერთ-ერთი მსახური
1960 წ ოლიმპიური თამაშების დედაქალაქი
პეპია – კინოში
პიროვნულობის დამადასტურებელი
ალ.კორქოლიანის კინოროლი
ქალაქი გერმანიაში
Homo sapiens
კალანდაძე
არაადამიანის კითხვა
მფარველი (ქარგ.)
რუსი დეკაბრისტი
ხარი
ბაჯიკ.ლიტ. კლასიკოსი
მიცკევიჩი
მავნებელი
მსახიობთა კოლექტივი
ზესტაფონშია
მეფე მირიანის ცოლი
გაქირავებას სჭირდება
ბუმბერაზი
ინდური რელიგ. ჰიმნები
წერილის მიმღები
უპატრონო „დაისის" პერსონაჟი
ს.თაყაიშვილი „ჩვენ ეზოში"
..... დეიკი
ფრანგ. ტახტის მემკვიდრე
ალპიური ყვავილი
ყველაფრის წიგნი
ზაფხულის ხილი
ევროპის ფული
ფიზკულტურული
გერმან.რეჟისორი ვერმან ხაიამი
იგივე სინდისი
ქათმის ხმა
დონ ჟუანი
რუსი გადამწერი
ლევინის ქურქელი
ილუზიონისტი
ინგლისელი მოგზაური (მისტერ) სევერინი
ბუვიეს რომანი
მთვრალის „დასა-„ხაზი"
ერშოვის კვიცი
სიყვარულის სიმღერა
ელექტროდი
სიმენონის კომისარი
პუშკინის ჯადოსანი
სწრაფად
„დედაენის" მატყუარა
იხარე მარია!
მინერალური წყალი
პლანეტა
სცენის განათება
პირველი ასო
ედმუნდ ჰილარის, მიხეილ ხერგიანის
ძიუდოს ილეთი
მგალობელი
ლესაოტური მართვა
14 იანვარს აღნიშნავს...
..... მარი
აურზაური
პლატონ სამანიშვილი
ჩრდილოკავკასიელი
წყალზე გადებული ხიდი
სასროლეთი
ზაფხულის იმედი
ეპილეფსიის მაუწყებელი
გამოუწვავი აგური
რუსი დრამატურგი
აიბოლიტის მტერი
ჩაალინი
„ენით დაკოდილი"
რეჟისორი ....დამიანი
მერცხლის ხმა
საქართველოს მხარე
თანამედროვე ამერიკელი მწერალი
ფანჯარას შეიძლება ჰქონდეს
აშარი ქალი
(ბატონი) ფხალაძე „შერეკილებიდან"
იმპრესიონისტი
„დაისის" პერსონაჟი
ნიკულინის კოლეგა
მალე ანუ?
ბრაზილიელის მამული
ლომთათიძე
რუსი ირინე
მსახიობი ერასტ...
იტალიის TV
ორთოგრაფ. ხაზი
ტიბეტური ხარი
დეკორატიული ბუჩქი
ფრთების ხმა
ფრანგი თავადი
ბაყბაყ...
„...ამ ჩვენს დროშებს კერავდა"
ჯავახიშვილის მოთხრობა
უქნარა
ტურგენევის მოთხრობა
თევზის ნაწილი
მიმდევრის ბოლოსართი
ქალაქი საქართვ.
აფაიფერი, პლატინი
მსახიობი ტაილერი
რაიმეზე დამდგარი მზის შუქი
მბრუნავი მექანიზმების ნაწილი
თანამედროვე მოქადრაკე
ხაჭაპური
შენთან ახლოს
ამერიკ.კინორეჟის.
სისკარას საგრფო
კარგი ამინდი
შესხადება
ლომოურის მოთხრობა
ყოფ.სამხედრო სასწავლებელი თბილისში
კორნეილის პერსონაჟი
ობლის საჭმელი
ქირის ადგილი
სპეციალური შესავსები ფურცელი
გაქართველებული იასონი
თვითმფრინავი
ოსური ცეკვა
მომხრე (რუს.)
საყოფაცხ. ნივთი
აკრძალული სიგარეტი
ესტონ.მომღერალი
„მონანიება", „ვედრება"
ქვიროფასი ქვა, ქვარცი
რელიეფის ნაწილი
უარყოფა
მეკვლე ძაღლი
ევროპეიდული, ნეგროიდული...
პეპლების პირველ ხაზზე იწერება
ჰოლანდ. ფილოსოფოს-ეკონომისტი
თელავის რ-ნის სოფელი
....-ბრეკო
საკომუნიკაციო საშუალება
მუჰამედის ქალაქი
ქალაქი პოლონეთში